

## 445882-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi środowiska naturalnego – 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia

OJ S 123/2026 30/06/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: [zuhal.uysal@giz.de](mailto:zuhal.uysal@giz.de)

Status prawny nabywcy: Przedsiębiorstwo publiczne kontrolowane przez instytucję administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia

Opis: The challenge Our planet's resources are limited, and environmental pollution is on the rise. The OECD projects that plastics and packaging consumption will nearly double by 2050, underscoring the urgent need to transition from a linear "take-make-dispose" economy to a circular one. Our predominant linear model depletes finite resources, generates escalating waste volumes, and strains ecosystems, with only 9% of plastic waste globally being recycled as per UNEP reports. A circular economy (CE), on the other hand, emphasises on resource efficiency through reuse, recycling, and recovery, offers a sustainable alternative to mitigate environmental degradation and optimise material lifecycles. In Indonesia, where local governments struggle with providing waste management services and infrastructure that needs to keep pace with rapid urbanisation and consumption growth, adopting circular principles is critical to addressing mounting environmental and economic challenges. Extended Producer Responsibility (EPR) is pivotal in operationalising a circular economy by enforcing the Polluter Pays Principle (PPP), compelling producers to internalise the costs of managing their products' end-of-life waste. By implementing a dual system for packaging and other waste streams, EPR shifts the financial burden from overburdened municipal budgets to producers, incentivising eco-design and efficient waste management. In Indonesia, where inadequate financing hampers effective waste collection and processing, resulting in over 60% of plastic waste being mismanaged (World Bank, 2021), EPR offers a mechanism to secure sustainable funding and enhance operational capacity, ensuring that waste is managed responsibly and diverted from landfills, rivers, and oceans. Our approach InCircular supports the implementation of Indonesia's Circular Economy Roadmap and National Action Plan 2025-2045 (Bappenas, 2024) which emphasises circularity for key sectors to address climate change, biodiversity loss, pollution, and enhancing resource efficiency. By fostering multi stakeholder collaboration among government, private sector, and civil society to develop EPR frameworks, the project supports the Indonesian government's objective of creating inclusive, evidence-based policies that strengthen economic resilience and sustainable resource management. InCircular aims to unite a diverse coalition of stakeholders to jointly develop strategies, policies, and an operating system that fit to the Indonesian context. By fostering

stakeholder dialogue and leveraging German and global best practices, the project seeks to deliver actionable policy recommendations to the Indonesian government, paving the way for systemic change in waste management financing and operations while promoting a circular economy that benefits both the environment and society. InCircular works towards 5 outputs: 1. Support the coordination of the implementation of the Circular Economy Roadmap and Action Plan; 2. Enhance regulatory frameworks for EPR and selected material streams (packaging, residual waste, e-waste); 3. Strengthen collaboration with industry partners for the transition to a Circular Economy; 4. Improve waste management in selected provinces and municipalities; 5. Advance Green/Sustainable Public Procurement (G/SPP) for selected goods. The benefits InCircular will address crucial challenges in policymaking to make polluters pay. Thereby, it creates a new income stream to further transform waste management financing on local and national level which would enhance economic growth and activities in a systemically underfunded sector. This will alleviate public budgets, reduce pollution and create economic opportunities within material value chains.

Identyfikator procedury: 413cfc6f-a6ab-4960-a312-b1483bcd9026

Wewnętrzny identyfikator: 10006175

Rodzaj procedury: Ograniczona

Procedura jest przyspieszona: nie

#### **2.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90700000 Usługi środowiska naturalnego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 79951000 Usługi w zakresie organizowania seminariów, 90710000 Zarządzanie środowiskiem naturalnym

#### **2.1.2. Miejsce realizacji**

Adres pocztowy: GIZ Office Indonesia Menara BCA, 46th floor Jl. M.H. Thamrin No. 1 Jakarta 10310 Indonesia

Miejscowość: Jakarta

Kod pocztowy: 10310

Kraj: Indonezja

#### **2.1.3. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 794 172,00 EUR

#### **2.1.4. Informacje ogólne**

Informacje dodatkowe: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYY6YTW088XC1# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

##### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

#### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:

Udział w organizacji przestępczej:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Nadużycia:

Korupcja:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Naruszenie obowiązku płatności podatków:  
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:  
Niewypłacalność:  
Aktywami zarządza likwidator:  
Działalność gospodarcza jest zawieszona:  
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:  
Poważne wykroczenie zawodowe:  
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:  
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:  
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:  
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:  
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: 10006175 - Advancing Regional Circular Economy in Indonesia

Opis: The contractor will be responsible for the implementation of Output 4: "The technical capacities of provincial and municipal administrations to plan and report on measures in waste management and circular economy have been strengthened", and achieving the Module Objective Indicator 3 and Output Indicators 4.1 and 4.2 by implementing the activities, producing the deliverables and fulfilling corresponding milestones as defined within these Terms of Reference. The overall objective of the tendered services is to provide high-quality technical advisory and capacity development support for the implementation of the project "InCircular: Promoting a Circular Economy in Indonesia". The service provided by the contractor will support the implementation of circular economy principles through enhancing waste data collection and transfer, improving local governance and financing, EPR implementation, by conducting capacity building, material flow analysis, stakeholder engagement and dialogue, guiding the improvement of regional circular economy implementation, as well as the establishment of EPR pilots in pilot provinces. In addition, the contractor will provide ongoing technical support on waste management to project municipalities. By fostering multi-stakeholder collaboration and institutional engagement and capacity, the contractor will help establish the conditions necessary for a transition towards more circular and inclusive economy in Indonesia. For the preparation of the delivery of Output 4, GIZ has already started implementation in a preparatory phase preparing provincial stakeholder mapping and analysis, preliminary packaging waste and residual waste flow analysis and a cities selection in close coordination with national and provincial partners. During project preparation it was anticipated that activities for Output 4 will be conducted in East Java and potentially in Bali. Expected Outcomes Public and private sector stakeholders in selected pilot municipalities in project provinces will be better equipped to independently plan, implement, and report data on waste management, as well as respond to governance prerequisite requirements for implementing circular economy initiatives and EPR schemes. Main outcomes of the contract are aligned with the following project indicators and are the following: 1. Output indicator 4.1: 10 partner municipalities in the pilot provinces of East Java and Bali have shared digitalised data on recycling of packaging waste based on uniform

standards with the national level (by 12/2028). 2. Output indicator 4.2: 12 project proposals are developed by partner municipalities on expanding existing waste treatment plants in East Java and Bali to enable them to produce RDF (by 12/2028). 3. Module objective indicator 3: 1 implemented approach by public and private actors to improve the collection and recycling of packaging in the East Java and Bali (by 06/2028).

Wewnętrzny identyfikator: 10006175

#### **5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 90700000 Usługi środowiska naturalnego

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 79951000 Usługi w zakresie organizowania seminariów, 90710000 Zarządzanie środowiskiem naturalnym

##### **Opcje:**

Opis opcji: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### **5.1.2. Miejsce realizacji**

Adres pocztowy: GIZ Office Indonesia Menara BCA, 46th floor Jl. M.H. Thamrin No. 1 Jakarta 10310 Indonesia

Miejscowość: Jakarta

Kod pocztowy: 10310

Kraj: Indonezja

#### **5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 14/12/2026

Data zakończenia trwania: 31/03/2029

#### **5.1.4. Wznowienie**

Maksymalna liczba wznowień: 2

Inne informacje o wznowieniu: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak  
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Ograniczenie skutków środowiskowych

Opis: Please see the tender documents

Cel zamówienia strategicznego: Realizacja celów społecznych

Opis: Please see the tender documents.

Podejście do ograniczania wpływu na środowisko: Ochrona i odbudowa bioróżnorodności i ekosystemów, Przejście na gospodarkę o obiegu zamkniętym, Adaptacja do zmian klimatu, Łagodzenie zmian klimatu

Promowany cel społeczny: Równość etniczna, Równouprawnienie płci, Należyta staranność w odniesieniu do praw człowieka w globalnych łańcuchach dostaw, Możliwości zatrudnienia osób długotrwale bezrobotnych, znajdujących się w niekorzystnej sytuacji lub osób niepełnosprawnych, Uczciwe warunki pracy, Inne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of subcontractors (if applicable)

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-A2: Conditions for the reduction of candidates (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): If we receive more than 5 requests to participate, we will make a selection on the basis of the criteria laid out in the procurement documents and invite tenders only from the 5 candidates with the highest scores. We reserve the right to cancel the procurement procedure if we receive fewer than 2 requests to participate. Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (65%) 1. Establishing local waste management governance and delivering capacity development in waste management and CE (20%) 2. Applying analytical instruments, such as material flow analysis, for policy advisory (15%) 3. Developing financial analysis for waste management and circular economy (15%) 4. Engaging local actors and delivering behaviour change strategies on waste management and circular economy (15%) 2. Regional experience (20%) Regional experience in South-Eastern Asia 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (15%)

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 100000 EUR (net). 2. At least 3 reference projects in the technical field Extended Producers Responsibility (EPR) for packaging and at least 2 reference projects in Asia in the last 36 months (deadline: date of publication of invitation to tender).

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 1500000 EUR (net).

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: EN-C2: Economic and financial standing (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 15 persons.

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Assessment of technical eligibility / weighted criteria for the selection of candidates - Weighted criteria for the selection of candidates: 1. Technical experience (XX%) 2. Regional experience (XX%) 3. Experience of development projects (at least 50% ODA-financed) (XX%)

Kryteria zostaną wykorzystane do kwalifikacji kandydatów zapraszanych do drugiego etapu procedury

Waga (wartość procentowa, dokładna): 100,00

**Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:**

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

Maksymalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury: 6

Procedura zostanie przeprowadzona w kolejnych etapach. Na każdym etapie niektórzy uczestnicy mogą zostać wyeliminowani

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: angielski

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 22/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTW088XC1/documents>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Adres URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTW088XC1>

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki procedury:**

Przewidywana data wysłania zaproszeń do składania ofert: 07/08/2026

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYY6YTW088XC1>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: angielski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy niektóre brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### **5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### **5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammern des Bundes

Informacje o terminach odwołania: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

## **8. Organizacje**

---

### **8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numer rejestracyjny: 993-80072-52

Adres pocztowy: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miejscowość: Eschborn

Kod pocztowy: 65760

Podpodział krajowy (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Kraj: Niemcy

E-mail: [zuhal.uysal@giz.de](mailto:zuhal.uysal@giz.de)

Telefon: +49 6196791481

Faks: +49 6196791115

Adres strony internetowej: <https://www.giz.de>

**Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

#### 8.1. **ORG-0002**

Oficjalna nazwa: Vergabekammern des Bundes

Numer rejestracyjny: 022894990

Adres pocztowy: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53113

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefon: +49 2289499-0

##### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

#### 8.1. **ORG-0003**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

##### **Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: d4b61265-bffa-414f-be4d-be2c86191325 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 29/06/2026 07:39:44 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: angielski

Numer publikacji ogłoszenia: 445882-2026

Numer wydania Dz.U. S: 123/2026

Data publikacji: 30/06/2026